

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 116 (1998)
Heft: 39

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum

Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH (Architektur)
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA (Ingenieurwesen)
Richard Liechti, Abschlussredaktor
Alix Röttig, dipl. Arch. ETH (Energie/Umwelt/Haustechnik)

Redaktionsanschrift:
Rüdigerstrasse 11, Postfach, 8021 Zürich
Tel. 01 201 55 36, Fax 01 201 63 77
E-Mail SI_A@swissonline.ch

Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH
(Raumplanung/Umwelt)
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)
Hansjörg Gädient, dipl. Arch. ETH (Städtebau)
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

Produktion

Werner Imholz

Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Abonnemente

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 225.- inkl. MWSt	Fr. 235.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,
Telefon 052 723 57 94

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Anzeigen: Senger Media AG

Hauptsitz: Filiale Lausanne: Filiale Lugano:
Mühlebachstr. 43 Pré-du-Marché 23 Via Pico 28
8032 Zürich 1004 Lausanne 6909 Lugano-Casseratte
Tel. 01 251 35 75 Tel. 021 647 72 72 Tel. 091 972 87 34
Fax 01 251 35 38 Fax 021 647 02 80 Fax 091 972 45 65

Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 55 11

Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag
Redaktion:
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

Abonnemente:

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 148.- inkl. MWSt	Fr. 158.-
Einzelnummer	Fr. 8.70 inkl. MWSt, plus Porto	



ein starker Partner im vorgefertigten Hausbau

Renggli AG
Gleng
CH-6247 Schötz/LU

Tel. 062 748 22 22
Fax 062 748 22 23
E-mail: mail@renggli-haus.ch
Internet: www.renggli-haus.ch

ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN FÜR:

WOHN- UND GESCHÄFTSHAUSBAUTEN INGENIEURBAUTEN
ORTSBILDGESTALTUNGEN LANDSCHAFTSGESTALTUNGEN
STRASSEN- UND VERKEHRSBAUTEN INNEN- UND AUSSERÄRÜME

F. RICHNER, ZÜRICH, TELEFON 01/381 39 59

Fachhochschule Aargau
für Technik, Wirtschaft und Gestaltung
Nordwestschweiz

Direktionsbereich Technik

F | H | AARGAU

Architektur + Informatik

Nachdiplomkurse 98/99

Die Architekturabteilung der Fachhochschule Aargau beabsichtigt, ab 30. Oktober 1998 die Nachdiplomkurse **Architektur + Informatik** zu wiederholen.

Der NDK A+I besteht aus einem Grundkurs und aus Intensivkursen. Der Grundkurs vermittelt generelle Kenntnisse von EDV-Anwendungen in der Architektur. Die Intensivkurse ermöglichen die interessenspezifische Vertiefung und experimentelle Auseinandersetzung mit Einzelanwendungen. Die Intensivkurse sind themenspezifisch mit dem Grundkurs synchronisiert, können aber auch einzeln besucht werden.

Kursziel: Nach Abschluss des NDK A+I sind die Absolvent/innen befähigt, in einem Architekturbüro die Stelle eines Informatikverantwortlichen auszuüben.

Kursthemen: Grundkurs: EDV-Grundwissen, Internet, Netzwerke, Webgestaltung, CAAD, Multimediale Grundlagen und Anwendungen, Baumanagement.

Intensivkurse: Betriebssysteme, PC- und Netzwerktechnik, Webdesign, CAAD-Evaluation, Virtuelle Architektur, Bildbearbeitung, Videopräsentationen, Gebäudebewirtschaftung.

Kursdaten: Der Grundkurs ist berufsbegleitend und verläuft über zwei Semester jeweils am Freitagabend. Pro Kursblock wird ein Workshop zu 2 Arbeitstagen veranstaltet. Der Grundkurs umfasst 45 Kursabende mit insgesamt 308 Lektionen. Beginn: 30. Oktober 98, Ende: Anfang Oktober 99.

Kurskosten: Grundkurs: Fr. 2000.-/Semester, Intensivkurse: Fr. 400.-/Fr. 500.-

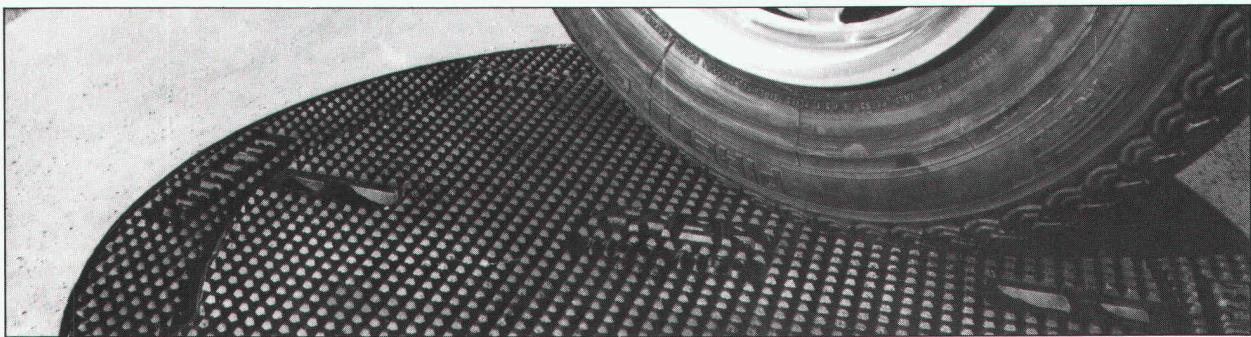
Kursleitung: Roderick Galantay, dipl. Arch. ETH SIA, Werner Rinner, Arch. HTL • Inf.-Ing. HTL/NDS, Catherine Lutz-Waltherdt Doz: SFG-Basel, Designerin für Interaktive Medien, Hyperstudio FHBB

Weitere Informationen: Baudokumentation Tel. 056/462 40 11, Fax 056/462 44 15

Informationsabend: Montag, 5. Oktober, 19.00 Uhr an der HTL-Nord im 2. OG

Erfolgreich im Stellenmarkt –

Ein Inserat im
«Schweizer Ingenieur und Architekt»



FONDERIE ET
MECANIQUES

ATELIERS
D'ARDON SA

CH-1957 Ardon Valais
Tel. 027/305 30 30
Fax 027/305 30 40

Eine exklusive und fortschrittliche Produktpalette

Wie kann eine Verkehrsberuhigung gesichert werden?

DUO, Schachtabdeckungen mit einem Deckel mit einem durchgehenden Neopren-Dichtungsring versehen, deren Stellung eine perfekte Stabilität gewährt, ohne Wackeln und Klappern.

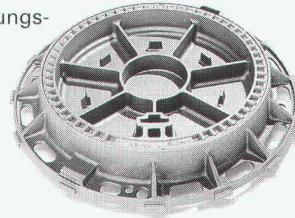
Die Konstruktion dieser Serie garantiert optimales Verhalten sowohl bei intensivem Verkehr wie auch unter schwersten Belastungen.

Lieferbar mit Vollgussdeckel der Klasse D 400, E 600 und F 900 mit oder ohne Belüftungslöchern in D 400

Lieferbar zum Auffüllen mit Beton der Klasse D 400

Lieferbar als Rost in der Klasse D 400

DUO
Brevet + Patent



VA 9/98



W I R S C H A F F E N R A U M

Der Eurotank von Procasa vereinigt Wirtschaftlichkeit, Sicherheit und raumsparende Aspekte. Der kugelförmige Oeltank wird im Erdreich eingebaut und beansprucht somit keinen Platz im Gebäudeinnern. Der Eurotank kann nahezu überall eingesetzt werden. Er schafft Raum. In jeder Beziehung. Verlangen Sie die Dokumentation.

PROCASA

Procasa AG, St. Urbanstrasse 21, CH-4901 Langenthal
Postfach 1177, Telefon 062 919 86 23, Fax 062 919 86 24

Name/Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Felix als Partner im anspruchsvollen Fassadenbau



Neubau

One Neathouse Place in London

Fassadenfläche: 9'000 m²

Bauherr: Chesterfield Properties PLC, London

Architekten: Avery Associates Architects, London



Renovation

Hauptverwaltungssitz von Nestlé in Vevey

Fassadenfläche: 7'500 m²

Bauherr: Nestec SA, Vevey

Architekten der Renovation: Richter & Dahl Rocha, Lausanne



Sicherheit

Bank von Luxemburg

Fassadenfläche: 14'000 m²

Bauherr: Bank von Luxemburg

Architekt: Pierre Bohler, Luxemburg



Exklusiv

Bancotrans, Filiale Deutsche Bank in Barcelona

Fassadenfläche: 6'000 m²

Bauherr: Bancotrans, Barcelona

Architekten: Master SA, Barcelona



Energie

Glaxo Wellcome in London

Fassadenfläche: 6'000 m²

Bauherr: Glaxo Wellcome, London

Architekten: RMJM, London



Oekologie

Bundesamt für Statistik in Neuenburg

Fassadenfläche: 15'000 m²

Bauherr: Amt für Bundesbauten, Lausanne

Architekten: Bauart Architekten, Bern



Fenster und
Fassadenbauer

Félix constructions sa
Route de Renens 1
CH-1030 Bussigny-Lausanne

Tel. 021 701 04 41
Fax 021 701 31 68

Felix AG
Eintrachtstrasse 11
CH-8820 Wädenswil

Tel. 01 780 08 87
E-mail: felix@felix-constructions.ch